

DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX. ZATURDAG den 31sten DECEMBER 1881. No. 52.

Uit Nederlandsche Couranten tot 30 *Nov. jl.*

— Den 24 Nov. werd een gala-diner ten hove gegeven ter eere van de verloving der zuster van H. M., met prins Leopold, zoon van koningin Victoria.

— HH. MM. de Koning en de Koningin zouden den 27 Nov., voor een kortstondig bezoek, naar Arolsen vertrekken.

— De Regeering heeft aan de heeren Tindal en Scholten te Amsterdam het uitzicht geopend op een tegemoetkoming van *f* 1500 voor elke reis, wegens het vervoer van brievenmalen, by het tot stand komen van een rechtstreeksche Stoomvaart, door hun ontworpen tusschen Nederland en Ned. West-Indië.

— In het voorloopig verslag over de begrooting van Curaçao wordt de vraag gesteld, of niet, na 16 jaren, de tyd is genaderd, waarop aan de ingezetenen van het eiland Curaçao eenig aandeel in het plaatselyk beheer kon worden gegeven, zooals met de omringende eilanden het geval is. Nu Curaçao, met het oog op de doorgraving der landengte Panama, eene belangryke toekomst te gemoet gaat, scheen het van het meeste gewicht om de inrichting van het beheer van lieverlede met de ontwikkeling der bevolking in overeenstemming te brengen.

Men merkt hiertegen op dat, wegens de ligging van Curaçao in de nabyheid van Venezuela en het gebruik dat daarvan vroeger wel eens is en later nog wel zoude kunnen gemaakt worden om de binnenlandsche onlusten in dien Staat te voeden, tot het toekennen ook van laatstbedoelde bevoegdheid aan de ingezetenen van Curaçao vooreerst althans nog niet behoort te worden overgegaan.

— De commisie uit de Tweede Kamer heeft een uitvoerig verslag uitgebracht over de inlichtingen, door den minister van koloniën verstrekt over de adressen van L. en R. de Jongh te Paramaribo, houdende klachten over handelingen van den gouverneur van Suriname, by het in pacht geven van grondvelden.

Men zal zich herinneren, dat daarover ook een adres is ingekomen van den landmeter Julius E. Muller, die van de Kamer handhaving van zyn goeden naam vraagt tegenover 's Ministers beschuldigingen aan zyn adres.

De Commissie merkt op, dat de inlichtingen des Ministers de vragen laten bestaan, wat waar en wat leugenachtig is in het verhaal van den heer Muller omtrent hetgeen by den Gouverneur is voorgevallen.

Wat daarover wordt opgemerkt, "is niet in staat om algemeen de overtuiging te vestigen, dat de heer M. aan de Kamer een geheel uit de lucht gegrepen lasterlyk verhaal heeft opgedischt. Aan laster staat ieder bloot, niet het minst hooggeplaatste en machthebbende ambtenaren, en tegenover valsche voorstelling van een gesprek onder vier oogen heeft men geen ander wapen dan zyn eigen getuigenis. Gelukkiger is hy, by wiens gesprek anderen zyn tegenwoordig geweest", en daarom betreurt de Commissie het, dat niet door een volledig en duidelyk verslag van den procureur generaal (die er by tegenwoordig was) alle twyfel is weggenomen.

Wat de beschuldiging betreft, als zou de Gouverneur (de heer van Sypesteyn) aandeel hebben gehad in een gouddelvingmaatschappy, de Commissie acht die onbewezen. Zy toont uitvoerig aan, dat er zooveel onverklaarbaars en raadselachtigs is in de brieven van de broeders Leysner, waarop Muller zich beroept, dat aan hunne verklaringen evenmin als aan de zyne waarde kan worden gehecht. De Commissie kan daarom niet instemmen met den Minister, dat de leugenachtigheid van M.'s mededeelingen door *deze* verklaringen overtuigend zou blyken. Zy geeft hare teleurstelling te kennen, dat het den Minister niet is gelukt over deze zaak meer licht te verspreiden.

(Deze uitweiding werd door twee leden der Commissie afgekeurd, nu eenmaal de beschuldiging als onbewezen is bestempeld).

De commissie acht het niet op den weg der Kamer gelegen een besluit te nemen op het adres van Muller, om hem in zyn goeden naam te handhaven. De voorzitter der commissie, de heer Borret, acht zich echter billykerwyze verplicht mee te deelen, dat hem door achtenswaardige personen schriftelye verklaringen zyn toegezonden, waarin omtrent de eerlykheid van M. een gunstig getuigenis wordt afgelegd.

Wat het adres van de heeren De Jong betreft, over de weigering om de pacht te verlengen van een land door hen vroeger in pacht bezeten, gaat de commissie in byzonderheden de beweringen der adressanten en de ophelderingen des Ministers na. Zy komt tot de slotsom dat van rustverstoringen of onbehoorlyke handelingen van de werklieden der firma De Jong niets is gebleken. Enkel *vrees* voor ongeregeldheden was geen voldoende reden voor weigering.

Een deel der commissie acht echter die uiteenzetting der zaak onzeker, nu deze loopt over een wildernis, waaromtrent alle gegevens outbreken.

Afgaande op hetgeen hem was medegedeeld, heeft de Gouverneur kunnen gelooven dat van overschryding van grenzen eener reeds gegeven concessie geen sprake kon zyn, en bestond er voor hem geen aanleiding om aan te nemen dat de firma Maas & Co. wederrechtelyk het perceel van de firma de Jong in bezit nam, op het bloote beweren alleen van deze firma, welke verklaarde dat de meting door haren landmeter Jansen gedaan geen resultaten opleverde en welke firma nochtans den weg aangewezen by art. 1, derde lid, niet insloeg. De Gouverneur is afgegaan en kon afgaan op de adviezen van den administrateur van financiën en van den procureur-generaal.

Intusschen is by resolutie 27 April 1880 aan de firma de Jong te kennen gegeven, dat er *vooralsnog* bezwaar bestond om de op 28 Maart verstreken pacht te verlengen. Zoowel in de eerste nota (bladz. 5) als in de andere nota van inlichtingen (bladz. 7) vestigt de Minister de aandacht op dit "vooralsnog." Op het verzoek der firma de Jong kan dus nog eene definitieve beschikking worden gegeven.

Naar aanleiding van het voorafgaande stelt de commissie ten slotte aan de Kamer voor:

"Den minister van koloniën dank te zeggen voor de toezending der nadere nota van inlichtingen;

het adres van Julius Eduard Muller ter griffie te doen nederleggen ter inzage voor de leden en omtrent het daarin vervat verzoek over te gaan tot de orde van den dag;

te verklaren:

"dat er termen bestaan om, na eene nieuwe en nauwkeurige opmeting van het terrein, op het verzoek van de firma de Jong, tot verlenging van de pacht van het perceel land, groot 4000 hectaren, gelegen in het district Boven-Suriname, waartegen, blykens besluit van den gouverneur van Suriname van 27 April 1880, n°. 12, vooralsnog bezwaren bestonden, eene eindbeslissing te nemen."

De commissie bestaat uit de heeren Borret, Cremers, Insinger, van der Kaay en W. K. van Dedem.

— By Zr. Ms. besluit van 19 Nov., is de officier van gezondheid 1ste kl. by de zeemacht Y. Bakker, ter zake van in doch niet door den dienst ontstane lichaamsgebreken, op pensioen gesteld, onder toekenning van een jaarlyksch pensioen.

— Den 25n. November is de Kamer gereed gekomen met den eersten belangryken arbeid, waarmede zy zich in dit zittingjaar bezig heeft gehouden: de Indische begrooting. Dat budget is zonder eenige wyziging in de voorstellen der Regeering goedgekeurd, en wat zeer opmerkelyk is, trots den tegenstand dien een deel der posten uitlokte, met overgroote meerderheid.

— By de Tweede Kamer is den 22 Nov. o. a. ingekomen van mevrouw de Prinses Lesignano, een exemplaar van het door haar geschreven werk: "*Les constitutions de tous les pays civilisés recueillies, mises en ordre et annotées.*"

Voor de toezending van dit werk zal aan de schryfster dank worden betuigd.

— In den nacht van den 29 op den 30 Nov. is te 's-Hage overleden, Mr. Lambertus Eduard Lenting, lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal, oud lid van de arrondissements-rechtbank te Zutfen, meester en grootredenaar der vrymetselaarsloge aldaar.

— Het stoffelyk overschot van mr. Lenting, lid der Tweede Kamer voor het district Zutfen, is den 23 Nov. op de burgerlyke begraafplaats te 's-Gravenhage ter aarde besteld.— Eene breede schare belangstellenden: de ministers van binnenlandsche zaken, buitenlandsche zaken en justitie, voorzitter, griffiers en leden der Tweede Kamer, leden van den Raad van State en Hoogen Raad, oud-ministers, leden der Eerste Kamer en rechterlyke ambtenaren, benevens een deputatie van het opperbestuur der vrymetselaren, waren aan de groeve vereenigd. Alvorens het graf met een vyftal prachtige bloemkransen werd bedekt, bracht de heer Noordziek, als medebestuurder van het Groot Oosten der Nederlanden, eene warme hulde aan den ontslapen meester. Hy dankte hem voor zyne toewyding gedurende 25 jaren en voor zyne onvermoeide belangstelling in alles wat de vrymetselary betrof, en riep hem ten slotte een hartelyk vaarwel toe.

De schoonzoon van den overledene, jhr. Berg, betuigde zyne erkentelykheid voor de laatste eer, den afgestorvene bewezen.

— Door de gezamenlyke Nederlandsche inzenders der internationale tentoonstelling van electriciteit te Parys is den heer G. Oijens, commissaris van de Nederlandsche regeering op die tentoonstelling, een fraai geschenk aangeboden als bewys van waardeering der diensten door hem bewezen.

— De Vrymetselaarsloge te Gent zal in December e. k. een plechtige rouwloge houden ter nagedachtenis aan prins Frederik. Alle Nederlandsche loges zyn uitgenoodigd daartoe afgevaardigden naar België te zenden.

— Blykens by het departement van marine ontvangen berichten, is Zr. Ms. schroefstoomschip der 4de klasse "Suriname," onder bevel van den luitenant ter zee der 1ste klasse G. J. Buyskes, den 16den Nov. te St. Vincent aangekomen. Aan boord was alles wel.

— Blykens een by het departement van marine ontvangen telegram, is Zr. Ms. schroefstoomschip der 1ste klasse Koningin Emma der Nederlanden, onder bevel van 's Konings adjudant in buitengewonen dienst, den kapitein-ter-zee jhr. M. W. van Renselaar Bowier, van zyn bezoek aan de Japansche en Chineesche havens, den 25sten Nov. te Singapore aangekomen. Aan boord was alles wel.

— Blykens bericht van Zyner Majesteit gezant te Parys heeft den 28 Nov. de onderteekening plaats gehad van een nieuw handelsen scheepvaartverdrag tusschen Nederland en Frankryk.

— Het nieuwe Fransch-Nederlandsche handelsverdrag zal op 9 Febr. a. s. in werking treden. Tot dien tyd zal het tegenwoordig verdrag geldig blyven.

— De Utrechtsche hoogleeraar W. G. Brill heeft de hand gelegd aan een hoogst belangryken arbeid, waarvan het eerste gedeelte dezer dagen het licht heeft gezien by de uitgevers W. P. van Stockum en Zoon te 's-Hage.— Het werk draagt ten algemeenen titel "De Geschiedenis der Volken in Schetsen", en deze eerste aflevering is gewyd aan het Israëlietische volk. Het boek onderscheidt zich door zuiverheid van taal en styl, terwyl de naam des schryvers waarborg staat voor de vertrouwbaarheid der voorstelling.

— Naar wy vernemen, heeft het Nederlandsche comité voor de Virchow-Stiftung ruim 3300 mark aan bydragen ontvangen, en zal onze stadgenoot, professor Stokvis, op het feest, dat den 19den Nov. aan Virchow op het Rathhaus te Berlyn aangeboden wordt, het Nederlandsche comité vertegenwoordigen en Virchow persoonlyk den groet en de hulde van zyne vrienden en vereerders in Nederland overbrengen.

— Thans zyn ter Landsdrukkery ook verschenen de verslagen der geheime zittingen, op 16—19 April 1874 over den Atjeh-oorlog door de Tweede Kamer gehouden. Zy beslaan 98 bl. folio, en worden voorafgegaan door de volgende mededeeling:

De Commie, benoemd in de zitting van 19 October en belast met het onderzoek der in 1874 met gesloten deuren gehouden beraadslagingen over het ontstaan van den oorlog met Atjeh, meent aan de Kamer, zoo kort mogelyk, te moeten mededeelen, welke overwegingen haar by het volbrengen dier taak hebben geleid.

Reeds dadelyk meenden eenige leden dier commissie dat — nu de Kamer besloten had de geheimhouding op te heffen— niet wel aanging wyzigingen te brengen in redevoeringen, die voor ruim zeven jaren door de sprekers zyn nagezien en vastgesteld. Zy waren van oordeel, dat zelfs geringe veranderingen alle waarde aan de openbaarmaking zoude ontnemen. Het vermoeden zou zich toch allicht vestigen, dat belangryke feiten of meeningen waren achter gehouden. Voor de geschiedenis zou eene verminkte openbaarmaking geene waarde hebben en weinigen zouden zich de moeite getroosten die beraadslagingen te lezen by de voorkennis, dat de *geheele* waarheid hun toch onthouden werd.

Echter was de commisie toch eenstemmig van oordeel dat, ingevolge de haar gegeven opdracht, nauwgezet moest worden overwogen, of het staatsbelang zich ook tegen openbaarmaking verzette. Hy stuitte by het onderzoek op zeer vele uitdrukkingen die, zooals trouwens herhaaldelyk door de sprekers werd gezegd, niet in een openbare zitting zouden zyn gebezigd en waarvan de weglating door sommige leden wenschelyk wordt geacht. Het bleek evenwel dadelyk, dat elke weglating niet alleen tot andere soortgelyke moest leiden, maar dat zy ook in de redevoeringen van andere sprekers vooral in die van de leden der Regering, wyzigingen noodzakelyk zou maken.

De commissie overwoog bovendien, dat de zinsneden, over wier weglating of wyziging twyfel bestond, niet door verantwoordelyke regeeringspersonen, maar door leden der Kamer waren uitgesproken, en dat de kracht der uitdrukkingen, èn door den loop der tyden èn omdat zy in comité-generaal waren gebezigd, aanmerkelyk was verzwakt.

Bovenstaande overwegingen hebben de commissie ten slotte eenparig doen besluiten, geene wyziging hoegenaamd in de met gesloten deuren uitgesproken redevoeringen aan te brengen.

16 November 1881.

De Commissie voornoemd,

CREMERS.
VAN KERKWIJK.
INSINGER.
SCHIMMELPENNINCK v. d. OYE.
DES AMORIE VAN DER HOEVEN.

— Het bestuur van de Vereeniging "Willem Barents" heeft, zooals onlangs reeds werd gemeld, het bevel over het poolschip voor den aanstaanden wetenschappelyken tocht (in het voorjaar 1882) opgedragen aan den luit.-ter-zee 1ste klasse C. Hoffman.

— Het den 21 Nov. verschenen *Court Journal* meldt dat prins Leopold George Buncan Albert, hertog van Saksen, jongste zoon van koningin Victoria, verloofd is met prinses Helena Frederika Augusta, dochter van George Victor, vorst van Waldeck-Pyrmont, zuster van de koningin der Nederlanden en nicht der koningin van Zweden. De Prins is geboren 7 April 1853, de Prinses 17 Februari 1861.

— De bekende zaak van den heer Bradlaugh (aflegging van den gebruikelyken eed als parlementslid) begint in Engeland weder meer de aandacht te trekken. De tegenstanders van den heer Bradlaugh hebben de gemeentelyke verkiezingen te Northampton de overwinning behaald en de tories nemen daaruit aanleiding om zich tegen zyne toelating in het lagerhuis te verzetten, door een nieuw beroep op de kiezers te vragen; zy hopen dat de heer Bradlaugh ditmaal niet zal gekozen worden. De heer Gladstone moet echter in den laatsten ministerraad medegedeeld hebben, dat de regeering by de heropening der zitting een wetsontwerp zal aanbieden, waarin de gebruikelyke eed door eene eenvoudige gelofte vervangen wordt.

— De Engelsche dagbladen toonen zich weinig ingenomen met de redevoering, dezer dagen door lord Cowper, onderkoning van Ierland, te Belfast gehouden. Lord Cowper betoogde, dat de sedert tal van jaren bestaande ontevredenheid der Ieren niet veel verminderd scheen te zyn, en nog menige concessie aan de openbare meening in Ierland zou moeten gedaan worden, om haar voor goed te ontwapenen. Hy liet doorschemeren, dat de regeering met tegemoetkomingen niet karig zou zyn, maar dat in afwachting daarvan niet te denken viel aan het opgeven der discretionnaire macht, waarmede hy bekleed was om de beweging te onderdrukken.

De *Times* meent, dat integendeel de maatregelen tegen de onruststokers moeten verscherpt worden en ziet een middel daartoe in de afschaffing van den jury by de rechtbanken voor lyfstraffelyke rechtspleging. Daar de leden van den jury, uit vrees voor weerwraak, de onruststokers niet durven veroordeelen, zou men de agrarische misdaden, krachtens de beteugelingswet, aan de correctionneele rechtsmacht moeten onderwerpen. De *Standard* en de *Daily Telegraph* zyn van hetzelfde gevoelen. Maar het is niet zeer waarschynlyk, dat de regeering dien weg zal opgaan, zoolang de noodzakelykheid zich niet dringerder doet gevoelen.

— De toenemende gewelddadigheden in Ierland beginnen der Engelsche regeering zorg te baren. De *Times* bevat een opstel, waarin betwyfeld wordt of de *land act* wel het gevolg zal hebben dat men er van verwachtte, namelyk om de bevolking van Ierland met Engeland te verzoenen. Ofschoon vele pachters de tusschenkomst van het nieuw ingestelde gerechtshof hebben ingeroepen om eene vermindering van pacht te verkrygen, wil de groote meerderheid liever niets betalen en schynt meer en meer geneigd om naar de opruiingen der hoofden van de *Land league* te luisteren. Het blad besluit zyn opstel met de regeering aan te sporen, den raad te volgen van de Iersche magistraatspersonen, die den 19 Nov. byeen waren en buitengewone volmachten vroegen, om de ordeloosheid te bestryden.

— De Duitsche ryksdag is den 18 Nov. door den Rykskanselier geopend. De troonrede klinkt te gelyk als eene uitdaging en als een zegezang. Eerst eene opsomming van hetgeen aan het parlement zal worden voorgelegd en daaronder al de ontwerpen, waarover in den jongsten tyd zooveel is te doen geweest, al de plannen, die aanleiding gaven tot het verwyt, dat de Rykskanselier volstrekt geen oog had op de binnenlandsche staatkunde van het ryk. Voorop eene verheerlyking van de nieuwe richting op het gebied der belastingen en dan nog eens de uitdrukkelyke verzekering, dat daaraan stipt de hand gehouden worden moet. Ten slotte eene schets der betrekkingen met het buitenland, die slechts bewyzen kan met hoe flinke hand dit gedeelte der ryksbelangen werd bestierd.

Na zulk eene troonrede gaat men natuurlyk niet heen, en men weet nu ook, dat de rykskanselier niet heen gaat.

— Keizer Wilhelm is nog steeds ongesteld. Het is nu reeds de derde dag, dat hy zyne kamer houdt. De ontvangst van den voorzitter en onder-voorzitter van den Ryksdag, die doorgaans onmiddellyk na hunne verkiezing plaats heeft, is daarom ook uitgesteld.

Het is natuurlyk dat men telkens met leedwezen verneemt, dat de Keizer ongesteld is. Maar vooral is dit nu het geval, dat Z. M. er door is verhinderd om aan verschillende plechtigheden van meer dan gewoon belang deel te nemen. Want niet alleen kon de Keizer zelf den Ryksdag niet openen, maar ook werd hy gemist by de inwyding van het nieuwe museum en het gala-diner, dat ter eere van den verjaardag der Kroonprinses werd gegeven.

Ofschoon de toestand des Keizers volstrekt niet ernstig is, moet men by die kleine ongesteldheden toch in aanmerking nemen, dat Z. M. reeds hoogbejaard is. Uit zeer goede bron wordt vernomen, dat de Keizer, juist vóór de laatste jacht, plotseling een flauwte heeft gekregen. Evenwel heeft de Keizer een byzonder sterk gestel, waaraan hy het dan ook alleen te danken heeft, dat hy zoo volkomen is hersteld van de wonden, hem voor drie jaren door Nobiling's schot toegebracht.

De gedachte aan deze snoode daad doet denken aan een feit, dat onlangs vernomen werd en met het oog op den tegenwoordigen staatkundigen toestand der hoofdstad niet zonder belang is. Men verzekert namelyk, dat in het laatst van 1878, toen de Keizer reeds van de ontvangen wond begon te herstellen, door Z. M. voor het eerst van eene verbetering van het lot der arbeiders is gewaagd.

Z. M. vroeg toen prins Bismarck wat er voor den arbeider kon gedaan worden, en het antwoord was het onlangs in den Ryksdag behandelde verkiezings-ontwerp. Noch de Keizer noch de kanselier kunnen zich voorstellen, wat de liberalen toch hebben tegen eene wet, die ongeveer hetzelfde beoogt als de *Poor Law Employers Liability* in Engeland.— Daarom is de Keizer het er ook volkomen meê eens, dat hetzelfde ontwerp met geringe wyzigingen nu weer aan den nieuwen Ryksdag zal worden aangeboden.

— Het groote plan van den Duitschen rykskanselier, de invoering van het monopolie op de tabak, vindt by geen enkele party in den Ryksdag byval. Zelfs de conservatieve leden betoonen zich zeer ongeneigd om dat plan te ondersteunen. Naar men van goederhand verzekert hebben verscheiden bondsregeeringen zich in den Duitschen Bondsraad tegen het plan meer of minder verzet; Beieren, Baden, Hessen, Mecklenburg en de vrysteden bestryden dit nieuwe middel van belasting.

— De uitbreiding der Duitsche oorlogsvloot wordt langzaam maar zeker voortgezet, seint de Berlynsche berichtgever der *Daily News*. De Regeering is ook voornemens in het aanstaande jaar Duitsche oorlogschepen naar de West-Indiën, China, Japan, de Zuidzee-eilanden en Australië te zenden, om de Duitsche belangen in die streken te beschermen.

— Gelyk per telegram is gemeld, heeft de Duitsche Bondsraad in zyne laatst gehouden zitting het voorstel van Pruisen, betreffende de verlenging met één jaar van den beperkten staat van beleg te Berlyn, goedgekeurd. In liberale kringen moet het voornemen bestaan om, by de behandeling van het reeds den Ryksdag aangeboden memorandum over de handhaving der socialistenwet, de Regeering te interpelleeren over de toepassing dier wet by de kiesvergaderingen te Berlyn.

Met betrekking tot de kerkelyke quaestie wordt aan de *Nat. Zeitung* uit Rome geschreven, dat thans weder rechtstreeksche onderhandelingen tusschen Pruisen en het Vatikaan gevoerd worden. Over den aard dezer onderhandelingen is tot dusver niets met zekerheid bekend geworden en evenmin weet men, of het bericht van eene zending, den Munchener nuntius opgedragen, al dan niet hiermede in verband staat.

BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 23 December 1881.

BY Gouvernements besluit dd. 9 dezer maand N°. 523, is bepaald dat de verpligte heryk van maten, gewigten en weegwerktuigen op *Curaçao*, zal plaats hebben gedurende de maanden *January, February* en *Maart* 1882.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.
Curaçao den 23 December 1881.

BY gouvernements besluit dd. 19 dezer maand N°. 546 is bepaald, dat, met ingang van 1°. January 1882, de verschillende landskantoren op dit eiland, met uitzondering van die, waaromtrent by algemeene verordeningen of by afzonderlyke besluiten anders is bepaald, op alle werkdagen, zullen geopend zyn, van des voormiddags *acht* tot des namiddags *twee uren*.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Maandag den 2 January* 1882; de brievenzakken zullen op den vertrekdag des namiddags om *twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Willemstad, den 30 December 1881.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Jaime & J. R. Blanch, M. E. Curiel, Jacob M. Curiel, Maria Dominga, L. R. Ernst & Co., Bernardo Huycke 2, Kristen & Co. para C. Kristen, José M. Montenegro, José Nicasio Montero, José Maria Moren, Francisco Oduber y herms, Manuel Perez 2, Pablo Antonio Perez, Isena Pereira, Constantien P. Römer, David Ricardo, I. J. Senior, Jacob Suares, Isaac Salas, Moises Salas, Gregorio Vasseau.

Scheepsbrieven.

H. Jackson brig Cattanooga, Jens Christian Aulie brik Gouverneur de Rouville.

Aangeteekende brieven.

A. E. & A. Jesurun.

Willemstad, den 30 December 1881.
De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

YKWEZEN.

AAN belanghebbenden wordt bekend gemaakt dat, gedurende het jaar 1882, het Ykkantoor alhier geopend zal zyn:

Gedurende de maanden Januari, Februari en Maart op Maandag, Woensdag en Vrydag van 's morgens 9 tot 's namiddags 3 uur en van af 1°. April op Maandag en Vrydag van 's morgens 9 tot 's namiddags 1 uur.

De Yker der maten, gewichten en weegwerktuigen,
WILLEMSEN.

FAILLISSEMENT-VERIFICATIE.

DE schuldeischers in het faillissement van de firma "JOHN GOMARD & Co." worden opgeroepen, om op Woensdag, den 8 Maart 1882 des voormiddags te 9 uur, in persoon of by gemagtigde, ten Raadhuize alhier te verschynen ter verificatie hunner vorderingen, terwyl zy tevens worden uitgenoodigd de opgave van den aard en het bedrag der vorderingen vóór den 1 Maart in te leveren aan

De Curators
J. H. SCHOTBORGH.
J. C. FAARUP.

Curaçao den 23 December 1881.

Colegio Colonial.

DIREKTEUREN brengen hierby ter kennis van het publiek dat opgemelde Inrichting voor onderwys aan meisjes gesloten blyft van den 9en. Dec. 1881 tot en met den 8sten Jan. 1882; de werkzaamheden zullen, met dezelfde onderwyzers, op Maandag den 9den Jan. 1882 hervat worden.

SCHOOL PAUL F. G. CURIEL.

Werkzaamheden hervat
Maandag 9 Januari 1882.

"Societeit-Casino".

ALGEMEENE Vergadering op *Donderdag den 5en January* 1882 *des avonds om* 8 *ure* ter herziening van het reglement.

TYD-TAFEL.

DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
NEW-YORK,
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

1881-2	Felicia.	Claudius.	† Caracas		Claudius.	† Caracas.
Vertrekt van NEW YORK	Oct. 29	Nov. 12	Nov. 26	Dec. 10	Dec. 24	Jan. 7
Komt aan te CURAÇAO	Nov. 6	20	Dec. 4	18	Jan. 1	15
* Vertrekt van ,,	8	22	6	20	3	17
Komt aan te PTO. CABELLO	9	23	7	21	4	18
* Vertrekt van ,,	10	24	8	22	5	19
Komt aan te LA GUAYRA	11	25	9	23	6	20
Vertrekt van ,,	17	Dec. 1	15	29	12	26
Komt aan te PTO. CABELLO	18	2	16	30	13	27
Vertrekt van ,,	19	3	17	31	14	28
Komt aan te CURAÇAO	20	4	18	Jan. 1	15	29
Vertrekt van ,,	22	6	20	3	17	31
Komt aan te NEW YORK	Dec. 1	15	29	12	26	Feb. 9

STOOMSCHIP MARACAIBO.

Komt aan te CURAÇAO	Nov. 5	Nov. 19	Dec. 3	Dec. 17	Dec. 31	Jan. 14
Vertrekt van ,,	10	24	8	22	Jan. 5	19
Komt aan te MARACAIBO	11	25	9	23	6	20
Vertrekt van ,,	18	Dec. 2	16	30	13	27
Komt aan te CURAÇAO	19	3	17	31	14	28

De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.
* Het Stoomschip Caracas (nieuw) is uitmuntend ingerigt voor passagiers.
De Stoomschepen vertrekken om 10 ure des voorm. van New York.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.



DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE".
Claudius—Felicia—Carácas.
voor Europa via New-York.

De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor *Hamburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Londen, Liverpool* en *Havre* à £ 2. 16 en voor *Marseille* à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid.

Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de consignatarissen te New York.

Voor nadere informatien vervoege men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.

POLIS VAN ZEE-ASSURANTIE.

DE ondergeteekenden verzekeren koop manschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

RIVAS & BRAASCH
AGENTEN VAN
de Stoomschepen van
"The Red D Line",
de New-York
Levensverzekering-Maatschappy
de Hamburg-Maagdenburg
Brand-Assurantie-Maatschappy,
DE BANK VAN CARACAS.

ONTVANGEN
per het schip S. H. Henkes *en te koop by C. Sprock Cz.*

J. H. Henkes' genever, Storkbrand, Geassorteerde likeuren, 1e. en 2e. soort, Curaçao likeur, Phoenix bitter, Stearine kaarsen, Rangoon ryst, Bassien do., Stoomkolen, Smeekolen, Thee in soorten, Gouda en Edammer kaas, Bloembollen, Bloempotten, Pyptabak, Roode tegels, Blaauwe vloeren, Verglaasde dakpannen, Roode dakpannen, Harde steen, Bergsch aardewerk, Snyboonen, Boter, Stokvisch, Madeira-wyn, Rolpens, Ketting-saucysjes, Brieven-tasschen, Schryfboeken, Eau de Cologne, Bessensap, Tafelzuur en Verduurzaamde levensmiddelen.

☞ **A**LLEN die iets te vorderen hebben van – of verschuldigd zyn aan nu wylen Mevrouw de weduwe J. B. FORBES, worden verzocht vóór of op den 31n December 1881, daarvan opgave of betaling te doen aan den Heer E. H. S. BENNEBROEK FORBES.

Curaçao, 25 November 1881.

ONTVANGEN maten voor natte en drooge waren van af 5 liter tot en met ½ deciliter, beenvens gewichten van alle grootte.

H. SCHEIDELAAR.

TE KOOP
By C. GORSIRA Fz.,
Overzyde, naast de Stads-Apotheek tegen billyke pryzen,
ONDERSCHEIDENE SOORTEN YZER EN VERWWAREN.

Curaçao den 30 November 1881.

TE KOOP
ter dezer Drukkery,

de Publicatie-bladen N°. 20 tot en met N°. 31 1881, behelzende Verordeningen die op den 1n. January 1882 in werking treden.

TE KOOP
By W. SPROCK,
Prinsenstraat.

Onderscheidene soorten zeer prachtige Vuurwerken, Maskergezichten, Gelegenheids Cadeaux, allen naar den laatsten smaak, en een groot assortement zeer goede kwaliteit Amerikaansche Provisien, in het groot en klein, Hollandsche Haring á 12½ per stuk, alsmede:

Zeer versche Engelsche Aardappelen à *f* 10 per vat met het laatst aangekomen Stoomschip ontvangen.

Hy beloof zyne begunstigers een prompte en opregte bediening.

Curaçao den 29 December 1881.

TE HUUR

HET PAKHUIS N°. 4, gelegen aan den Waterkant, Willemstad.

Te bevragen by
SAML. DACOSTA GOMEZ.

GODSDIENSTOEFENING op Zaturdag, den 31sten December 1881, des avonds te zeven uur.

INGEZONDEN.

WELKOM.

Zonder in eenig opzicht te kort te doen aan het Bestuur van den Heer VAN ROMONDT roepen wy een hartelyk welkom toe aan onzen nieuwen gezaghebber, den Heer J. H. W. GRAVENHORST.

Was hy hier vroeger als waarnemend Gehebber steeds werkzaam in het belang van land en bevolking en tot tevredenheid van het hooger bestuur, wy verheugen ons, dat hem die betrekking thans voor goed is opgedragen, want wy hebben hem leeren kennen als een ijverig en rechtvaardig, een belangstellend en welwillend bestuurder, en wy zyn er ten volle van overtuigd, dat hy de teugels van het bewind zal voeren in het welbegrepen belang der geheele bevolking van dit eiland.

Wy hopen van harte, dat hy menig jaar met het gezag over dit eiland zal zyn bekleed — en als eens de ure komt, dat hy van ons gaat scheiden, dat het dan zy, om aan een andere plaats een post van hooger gewicht in te nemen en alzoo zyne trouwe diensten aan den Koning en deze kolonie worden erkend, gelyk hier de weldaden van zyn verstandig en vaderlyk bestuur niet zullen worden vergeten.

Bonaire 14 December 1881.

Lodewyk Christoffel Boyé. — E. B. F. Hellmund. — C. A. Bergen. — J. te Welscher. — J. H. van der Venne. — G. J. Muskus. — J. Hellmund. — J. K. de Haseth. — M. L. S. van Eps. — Charles B. de Brot. — Paul Farup. — C. R. de Brot. — L. W. van Eps. — Robert Boom. — T. E. van Raders, Rooimeester. — T. E. van Raders, Particulier. — J. B. Schotborgh. — Blom. — H. Harms. — J. Salom. — F. Ketelaar. — W. Pietersen. — Schuurman. — Charles Hart. — T. J. Anderson. — Geo. A. Baker. — J. B. Rogers. — C. G. de Haseth. — N. D. Craane. — J. van de Velde. — F. de Groot. — M. Muskus. — S. Lukert. — S. F. J. van der Dys. — J. Elsevyf. — A. de Jongh. — J. N. E. de Jongh. — P. F. Craane. — Dew. J. H. Hart. — Dew. Leseur & Familie. — Dew. J. J. de Veer. — J. U. Boudewyn. — L. Torbed. — P. L. de Haseth. — M. E. de Jongh. — V. G. Maduro. — A. B. Marchena. — J. Coffi. — F. L. Henriquez. — P. B. Marchena. — J. Arnoldus. — B. Daaling. — J. A. Faber. — G. Faber. — M. Coffi. — N. Penso. — A. Jansen. — R. F. de Jongh. — H. de Brot. — J. E. Craane. — M. Nicolaas. — José A. Rosa Herrera. — H. Lukert. — J. Muskus. — L. de Jongh. — O. Newton. — J. Jonker. — B. Newton. — A. Provans. — D. Jongh. — L. Neuman. — W. Bishop. — A. L. Maduro.— J. de Greeft. — S. Zoutzigt. — P. Obergh. — A. Salsback. — Dew. J. H. Anderson. — J. Haseth. — Aron B. Henriquez.

CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—*December.*

23 col. schr. Eliza, Weeber, Rio Hacha.
24 ned. ,, Minerva, 29 km., Gomez, Aruba.
27 ,, ,, La Fayette, 84 km., Gerst, St. Domingo.
eng. schr. brik Louize Price, Elliot, New York.
ned. bark Nva. Constitucion, 27 km., de Paula, Rio Hacha.
ven. ,, Calypso, 36km., Yarzagaray, Pto. Cabello.
28 eng. ,, Bismarck, 58 km., Zoutzigt, Bonaire.
ned. ,, Djalma, 29 km., Semeleer, Bonaire.
,, ,, Climax, 15 km., Pelegrin, Bonaire.
29 ,, ,, Amistad, 21 km., Merks, Bonaire.
,, ,, Zilia, 18 km., Debrot, Bonaire.
ven. schr. Dolores Amalia, 233 km., Montanes, Pto. Cabello.
ned. ,, Cleopatra, 39km., Schoonewolff, Maracaibo.
,, bark San Juan, 15 km., Pernet, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*December.*

23 ven. schr. 9 de Agosto, Dominguez.
,, ,, Carolina, Prince.
,, bark Aguila, Henriquez.
eng. schr. brik Curaçao, Olsen.
ven. bark Curaçao, Macasser.
27 ned. schr. Minerva, Gomez.
28 eng. bark Bismarck, Zoutzigt.
ned. schr. Victoire, Evertsz.
,, schr. brik Stella, Klip.
29 ,, schr. Transit, Daal.
,, bark Amistad, Merks.
,, ,, Zilia, Debrot.
,, ,, Climax, Pelegrin.

☞ *By deze Courant behooren als Byvoegsels de Publicatiebladen No.* 20 *tot en met No.* 31, 1881.

AANGEKOMEN: Gisteren, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Australian*, Kapitein *Sandry*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 800 kisten enz. koopmanschappen voor Curaçao en Maracaibo.

VERTROKKEN: Zaturdag, den 24, naar New York de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Olsen*.

Donderdag, den 29, naar Amsterdam, de Nederlandsche Schoenerbrik *Stella*, Kapitein *Klip*.

In den avond van Vrydag, den 23, is de HoogEd. Gestr. Heer Gouverneur en byhebbend gezelschap van de inspectiereis in de West-divisie, in de Willemstad teruggekeerd. Naar wy vernemen zyn verschillende baaijen, plantagien, kerken en scholen in die divisie, alsmede de mynwerken van den Heer J. Godden aldaar bezocht geworden.

WAARSCHUWING.

DE ondergeteekende waarschuwt by deze een ieder om aan niemand hoegenaamd iets aftegeven voor rekening van de Nederlandsche Schoener *Tigre*, dan op een door hem, *eigenaar*, onderteekend schriftelyk bewys.

Curaçao den 18 November 1881.
ELIAS M. CURIEL.

By ELLIS & DANIA,

OTRABANDA,

GOED EN GOEDKOOP:

Alle soorten van Yzer-, Koper- en Verwwaren; Aarde-, Glas-, Touw- en Borstelwerk; Lyn-, Raap- en Standolie; Zeilgaren; Portland Cement; Maten en Gewichten; Princessen-, St. Pauli- en Christiania Bier; Sigaren van Hayenius en andere merken, alsook Manillas Cortados en Hollandsche Tafelboter, etc: en tevens het zoo beroemde Apollinaris-water in kruikjes.

ONTVANGEN

per *Koerier* een party gesorteerde koperen REGENBAKSKRANEN.

H. SCHEIDELAAR.

Koraal *Leven op hoop*.
Curaçao 8 Sept. 1881.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.

TE KOOP
by B. de Casseres Jr.,

Breede Straat No 112,

MOOIE Zwarte en Gekleurde Hoeden voor jongens, naar den laatsten smaak, Zwarte en Gekleurde Dameshoeden, Zwarte en Gekleurde Alpaca Paletots voor Heeren, Witte Linnen Paletots voor idem, Lakensche Jassen en Broeken voor idem, Abrigos voor dames, Zwarte Zyden Parasols voor idem, Gemaakte Casimieren Kleederen voor jongens, Casimir in coupes, Beste soort Wollen en Katoenen Dekens, Kousen voor dames en meisjes, Heeren en Jongens Sokken, Linnen en Katoenen Onderbroeken voor heeren, Onderhemden, beste soort Hangmatten, Heeren en Jongens Hemden met en zonder boorden, Valsche Boorden, Zwarte en Geborduurde Shawls, mooie nagemaakte Bloemen, Glacé Handschoenen voor heeren, dames en meisjes met 1 en 2 knoopen, Witte, Zwarte en zeer fraai Gekleurde Dassen voor heeren, dames en jongens, fyn Linnen Zakdoeken voor heeren en dames, Wollen Tafelkleeden, Gekleurde Amerikaansche Dril, Boeken in blanco, fyne Scheer- en Pennemessen, Spaansche Speelkaarten, Sayet van verschillende kleuren, Fransche Kalfsleder, Zoolleêr, Speelgoed, Poppen, Spuwbakken, Haarspelden, en ☞ *onderscheidene soorten fraaie vuurwerk*, zooals; Vuurpylen, Romeinsche Kaarsen, Bengaalsche Lichten, enz. ☜

Alles tegen matige pryzen.
ook

Kaarsen van alle nummers, Ryst, Peper, Kaneel, Notenmuscaat, Raapolie in pullen, Pypen, Blaauwsel, Amerikaansche Styfsel, Maizena in groote en kleine kisten, Amerikaansche Broodsuiker, enz.

Curaçao den 25 November 1881.

BOTER!!!
Echte Hollandsche
Ia. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van...... 4 kilogram,
„ blikjes „ 1, 2 en 5 „
Te verkrygen á contant
maar ook tegen *zeer lage* prys by
DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,

tegen billyke pryzen.

Zilveren Zakhorologies, Barometers, enz., enz.

LEKKER! LEKKER!

Per de "GOUVERNEUR DE ROUVILLE" aangebracht en te koop by
FAARUP & GORSIRA

Een ruim assortiment verduurzaamde levensmiddelen in blikken, uit de fabriek van W. HOOGENSTRATEN & Co., Leiden, alsmede BIER in manden, LIKEUREN van WYNAND FOCKINK, GORT, HARING in vaatjes, ANSJOVIS, CRUSHED SUIKER, POMERANZEN SPIRITUS, etc., etc.

Tevens per de "THETIS" ontvangen:
een nieuwe party der beroemde CRACKERS en BESCHUITEN van VAN DER VEER & HOLMES BISCUIT Co., New York.

TE KOOP
by ELIAS M. CURIEL.

TRAS en Portland Cement by vaten, Harnassen voor muilezels, Bruine Suiker, Limonade Gazeuse, enz.

SE OFRECE EN VENTA



LA Goleta Española "RAYO" de 79 toneladas de registro y conocida en este puerto.

Para mas informes ocurrase á
J. GAERSTE & Co.

LA CASA AZUL
A. B. JESURUN & Co.
HEEREN-STRAAT No. 41.,

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitsche en Amerikaansche artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN
in soorten en van verschillende pryzen.

Alles zeer goedkoop.

TE KOOP

op de plantage "DE HOOP"
ZEER GOED PUTWATER.

TE KOOP
by W. F. Pierre,
OUDE RUM
by damejeanen.

TE KOOP
by H. Scheidelaar,

Smidsstraat No. 49,
Coraal Leven op Hoop,

1 Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T Plaat-, Halfrond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatin; Soep-, Saus- en Eetlepels; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buizen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vylen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokers en Keggen; Handmokers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Best kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarette; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

Die lekker wil drinken die kome by
LEON V. LEYBA & Co.,

MAAR........,

LEKKER Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuit, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Sauterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquiem á *f* 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crême Menthe, Rosolio, Crême Cacies, Crême Cacao Chouva, Kummel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessey's Brandy * * in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

ECHTE FYNE AMERIKAANSCHE en HAMBURGSCHE BESCHUITJES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

TE KOOP
by DANL. C. HENRIQUEZ & SON,

á Contant tegen zeer billyke pryzen,
prima kwaliteit
PORTLAND CEMENT.

GRAN CAMBIO.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON

ofrecen de venta á precio barato:

Dril de hilo y de algodon blco. y de color de diferente clase y precio.
Adornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de inité y de muselina.
Nainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Añil, Anis en garrafon.
Irlanda cruda Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio.
Estambre, Pañuelo de hilo y de algodon blco. y con orilla de color.
Libros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora.
Crea de hilo, Camisas blco. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.
Hilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal.
Esteras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la *Ultima Moda*.
Numeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc.
Regencias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la *Ultima Moda*.
Imitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.
Quitasoles y Paraguas de seda y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.
Un surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exijente.
Elegantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodon, Hamacas.
Zarzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.
Almillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.
Naipes para Beth, Wisth etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodon de color.
Diagonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carrieles.
Sacos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.
Olan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.
Navajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.
DANL. C. HENRIQUEZ & SON

acaban de recibir
por el último Vapor

ALBUM para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escojido de láminas lindisimas, tarjetas moriltes, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas.

Muñecas de porcelana.

TE KOOP
BY
MADURO BROTHERS,

Heerenstraat N°. 19,

ZEER FRAAIJE KEROSENE HANG, WAND en STAANDE LAMPEN.

TE BEKOMEN
by HERMAN C. HENRIQUEZ & Co.

alles tegen zeer billyke pryzen,

Zeer fyne Behangselpapier, Rensel, Sardynen, Broodsuiker, Kerosene, Dragées, Nougat, Chocolade, Fruits Cristalisés, au sirop en au vinaigre, Macedoine, Petits Pois, enz.

TE KOOP
BY
AUGUST MULLER,

OUDE RUM by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop
GOED PUTWATER,

aan de bak tegen *f* 0.75 en
in de stad te leveren tegen *f* 1.20 de boco.



WHEN THE BLOOD RUSHES

with rocket like violence to the head, causing hot flushes, vertigo and dimness of sight, it is a certain sign that a mild, saulbrious, cooling and equalizing laxative is repuired, and

Tarrant's Seltzer Effervescent Aperient

should be at one resorted to.

Sold by all druggists.

Píldoras y Ungüento Holloway,
se encuentra por mayor y al detal en el almacen de
AGUSTIN BETHENCOURT



ZALF HOLLOWAY

Geen Wantrouwen. — De publieke opinie spreekt met geene zwakke of onzekere stem, over de verdiensten dezer Pillen ter zuivering van het bloed, regeling der werking van de verschillende organen en versterking van het menschelyk ligchaam in het algemeen. Holloway's Pillen hebben eene vermaardheid verkregen in het genezen van ongesteldheden der maag, lever en nieren, en aandoeningen der hersenen en zenuwen, vroeger zonder voorbeeld in de geschiedenis der geneeskunde.— Eene belangryke zaak ten aanzien dezer Pillen is, dat de zieke door het lezen der daarby gevoegde "gebruiksaanwyzingen" de behoorlyke dosis kan bepalen met eene juistheid die niemand kon hopen te bereiken, die niet sinds lang met de gewoonten en het gestel van den zieke bekend was. Holloway's Pillen werken met de meeste veiligheid en de grootste kracht.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a *f* 1.—; van 12 dozyn a *f* 3.—; van 24 dozyn a *f* 4.50; van 64 dozyn a *f* 9.—; van 132 dozyn a *f* 18.—; van 208 doz. a *f* 27.—

De ZALF wordt verkocht in potjes van 1 once a *f* 1.—; van 3 oncen a *f* 3.—; van 6 oncen a *f* 4.50; van 16 oncen a *f* 10.—; van 33 oncen a *f* 18.—; van 52 oncen a *f* 27.—

Te bekomen by A. BETHENCOURT.

Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.